Department of Education
Chancellor Richard A. Carranza

22 مارچ، 2020

عزیزی اہلِ خانہ،

کل، ہم ملکر ایک بڑے تعلیمی سفر میں پہلا قدم اٹھائیں گے جبکہ نیویارک شہر ہمارے 1.1 ملین طلبا تک ریموٹ لرننگ پہنچائے گا۔

جبکہ ہم میں سے کوئی بھی چند ہفتے قبل یہ پیش گوئی نہیں کرسکتا تھا کہ ہم تعلیم میں اس ڈرامائی نئی منتقلی کا آغاز کریں گے، جس طرح ہمارے معلمین اپنے گھروں سے آپ کے بچوں کو تعلیم دینے کے لیے یکجا ہوئے ہیں، میں اس بات پر اس سے زیادہ فخرمند نہیں ہوسکتا۔ اور میں آپ سب کا ہمارے معلمین اور DOE کے تمام محنت کش عملے پر آپ کے اعتماد کے لیے اس سے زیادہ شکرگزار نہیں ہوسکتا۔

یہ کامل نہیں ہوگا۔ کوئی بھی چیز کلاس روم میں ایک ہنرمند استاد کی جگہ نہیں لے سکتی۔ ہم تمام مسابقتوں اور لامساویت سے واقف ہیں جن کا ہمارے طلبا کو سامنا ہے۔ لیکن پچھلے ہفتے کے دوران میں نے DOE کے 150,000 عملے کو اس مسابقت کا ایک حیرت انگیز انداز میں مقابلہ کرتے دیکھا ہے۔ وہ اُن پر آپ کے اعتماد کے مستحق اور لائق ہیں۔

حالات اس کے بعد تیزی سے تبدیل ہوئے ہیں جب میئر de Blasio اور میں نے ایک ہفتہ پہلے یہ انتہائی مشکل فیصلہ کیا تھا کہ اسکول کی عمارتیں طلبا کی تدریس کے لیے 20 اپریل تک بند رہیں گی۔ شہر بھر کے معلمین نے دنوں میں ایک ریموٹ نصاب تیار کیا ہے۔ ہر ایک اسکول کو ایک آن لائن پلیٹ فارم فراہم کیا گیا ہے۔ تعلیمی وسائل، بشمول خاص تعلیم اور کثیرالسانی متعلمین کے لیے، تیار کیے گئے ہیں اور ہماری ویب سائٹ پر شائع کیے گئے ہیں— اور ابھی بہت کچھ ہونا باقی ہے۔

تمام متعلقہ معلومات جسے آپ کو ریموٹ لرننگ کو استعمال کرنے کے بارے میں جاننے کی ضرورت ہے ہماری ویب سائٹ schools.nyc.gov پر موجود ہے— برائے مہربانی جدید معلومات کے لیے دفتاً فوقتاً اس پر جائیں۔ اور برائے مہربانی اگر آپ کے کوئی سوالات ہیں تو اپنے اساتذہ اور پرنسپل سے رابطہ کریں: جیسا کہ پہلے تھا، وہ اب بھی تدریس اور (ورچوئل) سرگرمیوں میں ان خلاف معمول وقتوں کے دوران بدستور آپ کے رہنما رہیں گے۔ میں اس ہفتے کے دوران ذہن نشین رکھنے کے لیے معلومات کے اہم نمونوں کا اشتراک کرونگا۔

- ریموٹ لرننگ: ہر اسکول کا اپنا آن لائن پلیٹ فارم ہے، بہت سے اسکول Google Classroom استعمال کررہے ہیں۔ معلمین نے اسکولی برادریوں سے آپ کو یہ بتانے کے لیے رابطہ کیا ہے کہ آپ کے بچے کا اسکول کونسا ریموٹ لرننگ ٹول استعمال کرے گا۔
  - آپ کو ہدایات DOE طالب علم کا اکاونٹ پر اور schools.nyc.gov/learnathome پر Google Classroom میں آغاز کرنا اور مائکروسافٹ ٹیمز پر مل سکتی ہیں۔
  - اگر آپ کو مربوط (connecting) کرنے میں اضافی مسائل کا سامنا ہے تو اپنے اسکول سے بذریعہ ای میل براہِ راست رابطہ کریں۔ ہمارا اسکول تلاش کریں وسیلہ آپ کی اپنے اسکول کی رابطے کی معلومات تلاش کرنے میں مدد کرسکتا ہے، اگر آپ کے پاس پہلے سے یہ معلومات نہیں ہے: schools.nyc.gov/find-a-school
- الیکٹرانک آلات: اگر آپ کے بچے کو ریموٹ لرننگ میں حصہ لینے کے لیے ایک آلہ درکار ہے اور آپ نے ابھی تک آلے کی درخواست کا فارم مکمل نہیں کیا ہے، برائے مہربانی coronavirus.schools.nyc/RemoteLearningDevices پر جائیں۔ ہم آپ کی انٹرنیٹ کنیکشن کے ساتھ ایک آلہ حاصل کرنے میں مدد کریں گے۔

Department of Education
Chancellor Richard A. Carranza

- آپ میں سے متعدد نے پہلے ہی اپنے اسکول سے ایک آلہ مستعار لے لیا ہے۔ اگر آپ نے ایسا نہیں کیا ہے اور آپ کو اب بھی ایک آلے کی ضرورت ہے، براہِ کرم سروے مکمل کریں اور DOE آپ سے رابطہ کرے گا۔

- انفرادی تعلیمی پروگرام (IEPs) رکھنے والے طلبا: اگر آپ کے طالب علم کو مربوط باہمی تدریس، خاص کلاس، یا خاص تعلیم استاد معاونتی خدمات کے لیے تجویز کیا گیا ہے، اسکول ہر ممکن کوشش کرے گا کہ ان کو انہی خاص تعلیم اساتذہ اور کلاس روم پیشہ ورانہ معاونین سے تعلیم موصول ہو جو عموماً ان کو تعلیم دیتے ہیں۔ آپ کے اسکول سے کوئی فرد آپ سے رابطہ کرے گا کہ تدریس کس طرح آپ تک پہنچائی جائے گی۔

  - آپ کے بچے کے IEP اجلاس ہونگے؛ IEP اجلاس بذریعہ فون منعقد ہونگے۔ ابتدائی تشخیص یا مکرر تشخیص کے ایک حوالے کے لیے، آپ اپنے پرنسپل کو یا specialeducation@schools.nyc.gov پر ای میل کرسکتے ہیں یا 311 کو فون کریں۔

  - IEPs کے حامل طلبا کی ریموٹ لرنگ کے بارے میں مزید جاننے کے لیے برائے مہربانی schools.nyc.gov/learnathome پر جائیں۔

- مفت کھانے: ہم آنے والے ہفتوں کے دوران شہر بھر میں 400 سے زیادہ جگھوں پر مفت کھانے فراہم کرنا جاری رکھیں گے۔ فوڈ ہبس پیر تا جمعہ صبح 7:30 تا دوپہر 1:30 تک کام کریں گے، اور کسی بھی عمر کا طالب علم ہر روز 3 کھانے لے سکتا ہے۔ اپنے نزدیک ایک جگہ تلاش کرنے کے لیے schools.nyc.gov/freemeals پر جائیں۔

- علاقائی تعلیمی تقویتی مراکز: بروز پیر، 23 مارچ، شہر COVID-19 کے خلاف جد وجہد میں سب سے آگے حصہ لینے والے افراد کے بچوں کے لیے علاقائی تعلیمی تقویتی مراکز (RECs) کھولے گا—بشمول فرسٹ ریسپانڈرز اور صحت کی نگہداشت کرنے والے کارکنان۔ اگرآپ سمجھتے ہیں کہ آپ کا بچہ ایک REC میں شرکت کا اہل ہے تو براہ کرم schools.nyc.gov/recs پر جائیں۔

- اندراج اور تقرری میں معاونت: خاندانی استقبالیہ مرکز عملہ بذریعہ ای میل دستیاب ہے اور نئے داخلوں کے اندراج اور تقرری، داخلوں کے بارے میں سوالات، پیشکشوں، اور منتظرین کی فہرست کی معلومات کے بارے میں مدد کے لیے مستعد ہیں۔ وہ REC اندراج میں مدد نہیں کرسکتے۔

  - براہِ مہربانی آگاہ ہوں کہ FWCs فی الوقت ہائی اسکول داخلے پیشکش کے خطوط کی حالیہ تقسیم کے بارے میں سوالات کی بڑی تعداد پر کام کررہا ہے۔ ہم آپ سے تحمل کی درخواست کرتے ہیں، اور 48 گھنٹوں میں سب سوالات کا جواب دینے کا ارادہ رکھتے ہیں۔ ذیل میں ملاحظہ کریں کہ آپ کس طرح ان موضوعات پر براہِ راست مدد موصول کرسکتے ہیں:

    - برونکس: bronxfwc@schools.nyc.gov
    - بروکلن: brooklynfwc@schools.nyc.gov
    - مین ہیٹن: manhattanfwc@schools.nyc.gov
    - کوئنز: queensfwc@schools.nyc.gov
    - اسٹیٹن آئیلینڈ: statenislandfwc@schools.nyc.gov

والدین 311 کو بھی فون کرسکتے ہیں اور "اسکولز" کہیں تاکہ ان کا کسی سے رابطہ کیا جاسکے جو ان کے اسکول سے متعلقہ سوالات کا جواب دے سکے۔

Department of Education
Chancellor Richard A. Carranza

اگر آپ کو کسی ایسے مسئلے میں مدد درکار ہے جو اسکول سطح پر حل نہیں کیا جاسکتا یا ایک شکایت درج کروانا چاہتے ہیں، براہِ مہربانی اپنے ضلع مہتمم کے دفتر سے رابطہ کریں۔ آپ کے ضلع کی امدادی ٹیم کی معلومات ذیل پر پائی جاسکتی ہیں: schools.nyc.gov/about-us/leadership/district-leadership. اگر آپ کو یہ نہیں معلوم کہ آپ کے بچے کا اسکول کس ضلع میں واقع ہے، براہِ مہربانی اسکول تلاش کریں ٹول استعمال کریں۔ schools.nyc.gov/find-a-school

اس راستے میں یقیناً مشکلات کا سامنا ہوگا جبکہ ہم سب اس نئی حقیقت سے مطابقت پذیر ہورہے ہیں، اور ہمارے ملکر اس منتقلی کی ذمہ داری نبھانے کے دوران، میں آپ کے تحمل کا شکریہ ادا کرنا چاہتا ہوں جس کی ہم آپ سے توقع کریں گے۔

چند ہی گھنٹوں میں، ہم سب ملکر ایک غیرمانوس سفر کی جانب ایک بڑا قدم اٹھائیں گے۔ ہم کامیاب ہونگے اگر ہم خاندانوں، معلمین اور عملے کی برادری کے بطور ملکر کام کرتے رہیں۔ ہم سب دو اہم اہداف کا اشتراک کرتے ہیں: ہمارے 1.1 ملین طلبا میں سے ہر ایک کے لیے اعلی معیار کی تعلیم، اور ہماری اسکولی برادری میں ہر ایک کی صحت اور تحفظ کی حفاظت کرنا۔

اس کا مطلب ہے کہ آنے والے مستقبل کے لیے نیویارک شہر میں پبلک تعلیم انتہائی مختلف نظر آئے گی۔ تاہم ملکر، ہم اس راستے پر آگے بڑھیں گے، اور مجھے کوئی شبہ نہیں ہے کہ آخرکار ہم پیچھے دیکھیں گے تو کہیں گے کہ یہ ہمارا بہترین وقت تھا: جب ہم نے اس بڑے چیلنج کا مقابلہ کیا اور اس پر غالب آئے، متحد ہوکر، مشترکہ استحکام اور پُرعظمی سے۔

نیویارک شہر میں دنیا کے عظیم ترین طلبا اور عملہ ہے، اور کوئی چیز اس کو تبدیل نہیں کرسکتی— آج، کل یا کبھی بھی۔ میں اس سفر میں آپ کے ساتھ چلنے میں پُرجوش ہوں۔ ملکر، مجھے اعتماد ہے کہ ہم لامحدود قابلیت کے ساتھ سیکھیں گے اور آگے بڑھیں گے۔

بخلوص،

Richard A. Carranza, Chancellor
چانسلر
نیو یارک شہر محکمۂ تعلیم